

## Curriculum Vitae

Name: Li, Shuangzhi

Gender: Male

Birth date: Feb. 18. 1982

### Education:

April 2009 – Feb. 2013 PHD Programme in Freie University Berlin  
Title of thesis: *Die Narziß-Jugend. Eine poetologische Figuration in der deutschen Dekadenzliteratur um 1900 am Beispiel von Leopold von Andrian, Hugo von Hofmannsthal und Thomas Mann.*

Attribute: Summa cum laude

Oct. 2005 – Aug. 2006 German modern literature in Freie University Berlin as exchange student

Sept. 2004 – July 2007 German language and literature in Peking-University, M.E.

Sept. 2000 – July 2004 German language and literature in Peking-University, B.E.

### Foreign language level:

English proficient in written and oral communication

German proficient in written and oral communication

### Working Experiences:

Since Jan. 2017 associate professor in the German Department of Fudan University in Shanghai, China

Aug. 2014 – May 2017 Postdoc-program of Alexander-von-Humboldt Foundation in University Göttingen

July 2007 – Dec.2016 assistant and associate professor in the German Department of Nanjing-University in China

### Awards:

Nachwuchspreis der Zeitschrift "Literaturstraße" 2015

Postdoc-Scholarship of Alexander-von-Humboldt Foundation 2014-2016

Jacob- und Wilhelm-Grimm-Förderpreis vom DAAD 2013

### Publications in German:

- Book:

*Die Narziss-Jugend. Eine poetologische Figuration in der deutschen Dekadenz-Literatur um 1900 am Beispiel von Leopold von Andrian, Hugo von Hofmannsthal und Thomas Mann.* Heidelberg 2013.

-Articles:

1) "Dekodierung vs. Misreading: Überlegungen zur interkulturellen Rezeption der chinesischen Gegenwartsliteratur in Deutschland". *Kulturelle Vielfalt deutscher Literatur*,

- Sprache und Medien- Interkulturelle und kulturkontrastive Perspektiven.* ed. By Hiltraud Casper-Hehne, Arny Schweiger. Göttingen 2009. pp. 141-148;
- 2) “ ‘Siehst du die Stadt?’ Hugo von Hofmannsthals Topographie des Ästheten”. *Literaturstrasse. Chinesisch-deutsches Jahrbuch für Sprache, Literatur und Kultur.* Bd. 11 (2010). pp. 237-244;
  - 3) (coauthor: Michael Ostheimer): “Sprachhäutungen. Die chinesische Gegenwartslyrik kultiviert an der gesellschaftlichen Peripherie den kreativen Freiraum”. *Neue Zürcher Zeitung.* Feb. 6, 2010. p. 21;
  - 4) “Der Lyriker als Kosmopolit? Die Weltoffenheit und Weltimagination in der chinesischen Lyrik der 1980er-Jahre”. *Literaturkritik.de.* Nr. 6 (June 2011) ([http://www.literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=15652&ausgabe=201106](http://www.literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=15652&ausgabe=201106));
  - 5) (coauthor: Michael Ostheimer) “Ortswechsel des Schreibens. Gegenwarts-literarische Beispiele für deutsch-chinesische Rezeptionsprozesse”. *Re-Visionen. Kulturwissenschaftliche Herausforderungen interkultureller Germanistik.* ed. by: Ernest W. B. Hess-Lüttich. Frankfurt a. M. 2012. pp. 195-208;
  - 6) “ ‘Noch spür ich ihren Atem auf den Wangen’. Betrachtung einer konstanten Konfiguration bei Hugo von Hofmannsthal”. *Literaturstrasse. Chinesisch-deutsches Jahrbuch für Sprache, Literatur und Kultur.* Bd. 14 (2013). pp. 67-78;
  - 7) “Vom Herzen zum Tier und wieder zurück. Eine Untersuchung: zur vielseitigen Tiergestaltung in Herta Müllers *Herztier*”. *Herta Müller und das Glitzern im Satz. Eine Annäherung an Gegenwartsliteratur.* ed. by: Jens Christian Deeg; Martina Wernli. Würzburg 2016;
  - 8) “Die Jugendbewegungen in der deutschen Literaturgeschichte und ihre Rezeption in der 4. Mai-Bewegung in China”. *Generationenverhältnisse in Deutschland und China.* ed. by: Almut Hille; Liaoyu Huang; Benjamin Langer. Berlin 2016. pp. 47-58;
  - 9) “Ästhetischer Narzissmus in der deutschen Literatur um 1800 und 1900”. *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* (2016). pp. 55-68;
  - 10) “Das Land jenseits der Mauer: Karl Kraus’ ‘Chinesen-Komplex’”. *Jüdisches Österreich – jüdisches China. Geschichte und Geschichten aus dem 20. Jahrhundert.* ed. by Liu Wei, Urs Luger, Alexandra Wagner. Wien 2018. pp. 84-93;
  - 11) “Konstruktion einer Seelenverwandtschaft als Beitrag zur Kanonbildung: Eine Betrachtung der Goethe-Auffassungen von deutschen Sinologen.” *Seminar* 54:2 (May 2018), pp. 231-246.

Publication in English:

- “ ‘Wenn ich ein Chinese wäre’. The Austrian-Jewish Imagination of China around 1900 revisited”. *Austrian Studies* 24 (2016). pp. 94-108.

Publication in Chinese: (selection)

- “Language, Identity and Writing: cultural approach to Franz Kafka, Paul Celan and Herta Müller”. *Contemporary Foreign Literature.* 2010 (02). pp. 48-56;
- “Rural Experiences and Worldlitecture: Commonness and Differences in the Works of Mo Yan and Herta Müller”. *Nanjing Journal of Social Sciences.* 2013 (02). pp. 118-125;

- “Daseinsform in der Leere: Zur Raum-Metapher in der Subjektvorstellung im deutschen Fin de siècle am Beispiel von Hugo von Hofmannsthal's Frühwerk”. *Germanistische Kulturwissenschaften*. 2016 (02). pp. 1-7.
- “Heterotopies of Erotic: The Poetics of Space in Goethe's ‘Roman Elegies’ and ‘West-East Divan’”. *Journal of Tongji University (Social Science Section)*. 2017(06). pp. 9-17.